

# 業務承傳

業務東主面對嚴重疾病、永久傷殘或死亡，除了可能影響業務運作，還會危及多年艱苦奮鬥的成果，損害股東的投資。為確保業務得以承傳，一套結構良好的業務繼承策略、配合適切的規劃和安排尤關重要。

## 優點

- ◆ 為業務鋪設購入意向
  - 尋找有意買盤的買家，在你離世前為業務訂立公平的購入價格。
- ◆ 順暢的業務過渡
  - 根據你的選擇，安排向公司共同擁有人、家人或主要僱員轉移你的業務利益。
- ◆ 為業務提供流動資金
  - 業務傳承計劃有助繳清業務之部分或全部未償還債務。
- ◆ 透過業務承傳規劃提升業務穩定性，盡量降低信貸風險。
- ◆ 人壽保險可作為具有成本效益的融資工具，因為：
  - 在業務夥伴不幸身故或罹患危疾時提供額外現金以支持公司暢順運作。
  - 讓你在管理層出現人事變動時更改受保人。
  - 在你的業務夥伴不幸身故或罹患危疾，而其親屬不願意參與管理業務時，讓你有機會購買他們的股份。

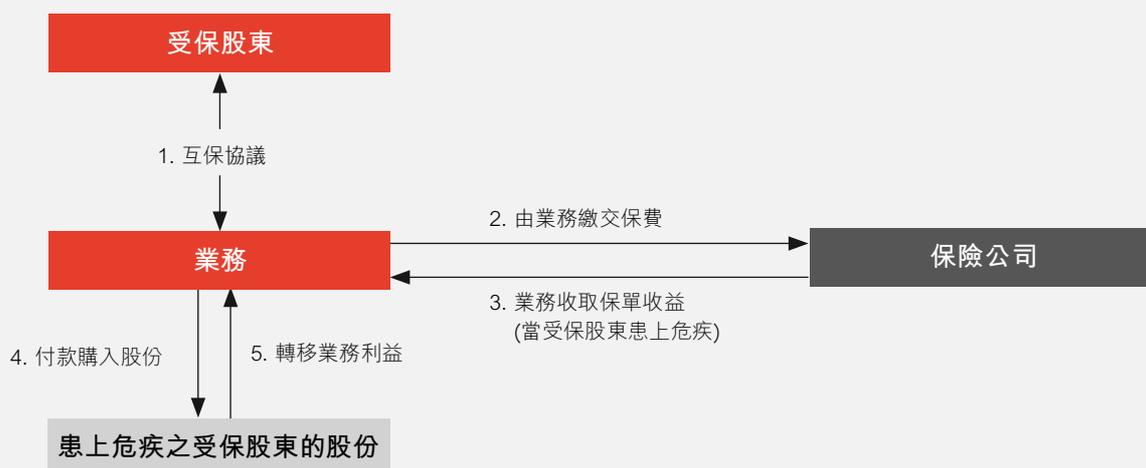
上述所列出之產品特點可來源自多於一項保險計劃。請注意，不同保險計劃下之產品特點各有分別，並須經承保批核。請參考相關保險計劃的產品冊子以了解更多詳情。若你需了解特定的產品特點，你可諮詢我們的保險銷售經理的意見。

## 常見的業務承傳方案：

以下所示的資訊為假設性案例，只作一般摘要及僅作為參考。

### 以人壽保險支付的實體互保協議

- 此計劃最適合股東人數多於四名的業務。股東及業務達成互保協議－若受保股東不幸因患上危疾而無法參與業務運作時，由業務擁有的壽險保單（該業務之股東為受保人）收益便可用作購入該患上危疾之受保股東的股份，以確保業務繼續暢順運作。



## 下一步？

有關我們業務承傳方案的更詳細資料，歡迎親臨任何一間滙豐中小企中心，或致電 2748 8238。由其轉介聯絡保險銷售經理。

## 重要事項：

- 所有人壽保險產品均由滙豐人壽保險（國際）有限公司（註冊成立於百慕達之有限公司）承保。保單持有人受滙豐人壽保險（國際）有限公司（「本公司」）其之信貸風險影響。若保單持有人於保單初期中止此計劃及/ 或退保，其取回的收益金額可能遠低於已繳付的保費。此資料所提及的任何保險產品非銀行存款或銀行儲蓄計劃。
- 滙豐人壽保險（國際）有限公司是於百慕達註冊成立之有限公司。本公司為滙豐集團旗下從事承保業務的附屬公司之一。滙豐人壽保險（國際）有限公司獲香港保險業監管局（「保監局」）授權及受其監管，於香港特別行政區經營長期保險業務。
- 香港上海滙豐銀行有限公司（「滙豐」）為滙豐人壽保險（國際）有限公司的授權保險代理機構。
- 本文件所載資料僅作參考用途，並非對任何人士或潛在客戶構成任何建議或意見。你可考慮尋求有關業務承傳的獨立及專業意見。本文件所載資料並不能代替專業意見。你不應在未諮詢特定專業意見的情況下，根據此文件的內容作出任何決定或採取任何行動。
- 保單持有人受本公司信貸風險影響。您繳付的保費將成為本公司資產一部分，您對任何該等資產均沒有任何權利或擁有權。如追討賠償，只可向本公司追索。
- 對於滙豐與您之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議（定義見金融糾紛調解計劃的金融糾紛調解中心的職權範圍），滙豐須與您進行金融糾紛調解計劃程序；此外，有關涉及您上述保單條款及細則的任何糾紛，將直接由本公司與您共同解決。
- 此文件所載的僅為一般資訊，並不構成邀請作出購買任何保險產品。就產品詳情、條款及不保事項，請參考相關保單合約、保單條款、產品冊子及保單建議書。